

HYUNDAI

HYU HC666



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ

Kulma na vlasý multi set 6 v 1

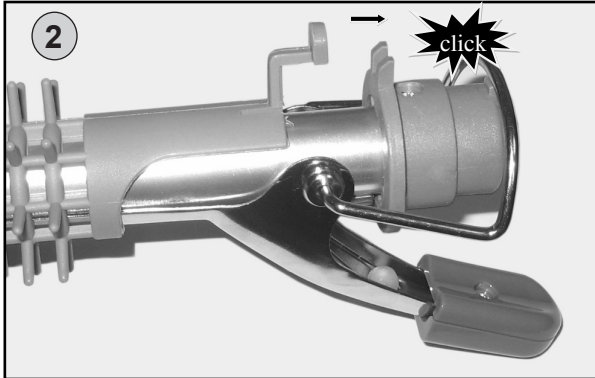
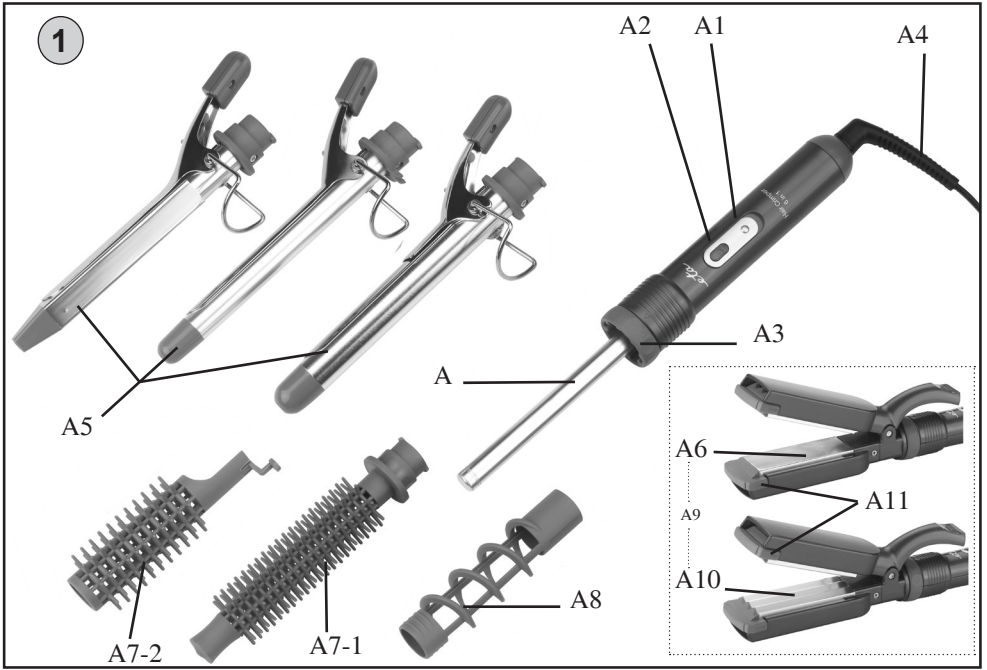
Kulma na vlasý multi set 6 v 1

Hair crimper multi set 6 in 1

Hajsütővas 6 az 1ben multi szett

Lokówka do włosów multi set 6 w 1





NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoli dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- **Spotřebič se nesmí ponořit do vody nebo jiných tekutin a nesmí se používat na místech, kde by mohly spadnout do vody, umyvadla nebo bazénu.** Pokud by přesto spotřebič spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte vidlici napájecího přívodu z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič používá v koupelně, je nutné jej odpojit po použití od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí i když je žehlička vypnutá.
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!**

- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrými rukama a taháním za napájecí přívod!**
- Žádná část spotřebiče se nesmí dostat do styku s místy citlivými na teplo (např. **oči, uši, krk atd.**).
- Při manipulaci postupujte opatrně, aby nedošlo k poranění (např. **popálení, opaření**).
- **Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!**
- Spotřebič neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. **kamna, sporák, radiátor**).
- Pokud byl spotřebič skladován při nižších teplotách, nejprve jej aklimatizujte, čímž se zachová mechanická pevnost dílů z plastu.
- Spotřebič se nesmí používat na úpravu paruk, přičesků nebo umělých vlasů.
- Spotřebič můžete použít na úpravu vlasů přírodních, barvených i odbarvených. Nepoužívejte jej ale na úpravu vlasů, které jsou ošetřeny chemickými prostředky (např. **lakem, ztužovadlem atd.**), mohlo by dojít ke snížení teplotní účinnosti z důvodu ulpívání chemických prostředků na destičkách.
- Horký spotřebič nepokládejte na měkké a snadno hořlavé povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí od horkých částí spotřebiče.
- Při manipulaci se spotřebičem chraňte napájecí přívod před kontaktem s horkým povrchem destiček, případně jinými zdroji tepla.
- Ihned po použití spotřebič vypněte, odpojte od el. sítě a nechte vychladnout. Poté je uložte na bezpečné suché místo, mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Zabraňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Neovíjejte napájecí přívod kolem spotřebiče, prodlouží se tak životnost přívodu.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem (např. **požár, popálení, opaření, poškození vlasů atd.**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| A1 - Tlačítko zapnuto/vypnuto | A6 - Žehlička na vlasy |
| A2 - LED kontrolka zapnutí/vypnutí | A7 - Tvarovací kartáče |
| A3 - Aretační kroužek | A8 - Spirálový nástavec |
| A4 - Napájecí přívod | A9 - Vyhřevné destičky |
| A5 - Kulmovací kleště | A10 - Krepovací destičky |
| | A11 - Tlačítka uvolnění |

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte spotřebič. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Spotřebič položte na vhodný rovný povrch (viz odst. I. **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**). Po rozbalení zvolte požadovaný nástavec a umístěte na tělo přístroje. Zasuňte vidlici napájecího přívodu **A4** do el. zásuvky. Stiskněte tlačítko **A1**. **Rozsvítí se červené světlo, které indikuje, že se zařízení zahřívá a je v provozu.** Chvilí vyčkejte, než se spotřebič zahřeje na nastavenou teplotu. Teplota bude následně automaticky udržována. Po použití spotřebič vypněte stisknutím tlačítka **A1** a před uložením ho nechte vychladnout.

Rovnění a tvarování vlasů (A6,A7)

Spotřebič použijte na umyté a vysušené nebo mírně vlhké vlasy, nikdy ne na mokré vlasy. Před použitím spotřebiče vlasy pročešte hřebenem, aby nebyly zacuchané. Při úpravě účesu nekládejte do kleští příliš silné prameny vlasů. Pramen oddělte v cca 5 cm šířce a vložte ho do rozevřených kleští. Následně spotřebič stiskem uzavřete a pomalu je suňte po prameni od kořínek směrem ke konečkům. Postup opakujte až do zhotovení požadovaného účesu. Před konečnou úpravou nechte vlasy zchladnout.

Výměna nástavců pro rovnání a tvarování vlasů

Pro výměnu nástavců stiskněte tlačítka uvolnění (A11). Mírným tahem vysuňte nástavec (na obou stranách kleští) a opačným způsobem zasuňte požadovaný nástavec. Tyto nástavce jsou oboustranné. Pokud máte aktuálně nastaveny destičky na žehlení a chcete tyto destičky vyměnit za krepovací nástavec, stačí nástavce pouze vysunout, otočit a nasunout opačným způsobem. Po slyšitelném cvaknutí jsou nástavce připraveny k použití.

Kulmovací kleště A5

Uchopte pramen vlasů, max. 3 cm široký, otevřete kulmovací kleště a vložte do něj konec pramenu, potom kleště zavřete. Nyní kulmou otáčejte, až na ní natočíte celý pramen (ke kořínkům). Takto vyčkejte asi 20 sekund, dodržujte přitom bezpečnou vzdálenost mezi kulmou a pokožkou hlavy. Potom pramen do poloviny opatrně odviňte, otevřete kleště kulmy a vlasy opatrně uvolněte.

Pozn.

Na kulmovací kleště A5 lze nasunout doplňkové nástavce pro variabilnější úpravu vlasů. Nástavec A7-1 je příslušenství, které není určeno k nasazení na kulmovací kleště, nýbrž na samotné tělo kulmy a používá se samostatně.

Nasazení a výměna nástavců

Pro nasazení a výměnu nástavců postupujte následujícím způsobem:

- Mírným tahem nasadte požadovaný nástavec.
- Šipka ▲, která je umístěna na těle přístroje A, musí směřovat proti prázdné šipce ▽, která je umístěna na aretačním kroužku A3, aby části do sebe zapadly.
- Pootočte aretačním kroužkem A3 tím způsobem, aby plná šipka ▼ na aretačním kroužku směřovala proti plné šipce na těle přístroje ▲.
- Spotřebič je připraven k použití
- Pro sejmutí nástavců postupujte opačným způsobem.

Nástavec A7-2 nasuňte na kleště tím způsobem, aby výstupek nástavce zapadl do aretačního výstupku na kleštích (obr.2).

Upozornění:

Před výměnou nechejte nástavce nejprve vychladnout. Nikdy nevyměňujte nástavce, pokud jsou horké!

IV. ÚDRŽBA

Před každou údržbou spotřebič vypněte, odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky a nechte vychladnout! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, škrabky, ředidla nebo jiná rozpouštědla)! Povrch ošetřujte měkkým vlhkým hadříkem.

Spotřebič po očištění uložte na suchém, bezprašném a bezpečném místě, mimo dosah dětí a nespůsobilých osob.

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

VI. TECHNICKÁ DATA

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| Napětí (V) | uvedeno na typovém štítku výrobku |
| Příkon (W) | uveden na typovém štítku výrobku |
| Hmotnost cca (kg) | 0,75 |

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

- NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (odpovídá Směrnici Rady č. 2006/95/ES v platném znění).
- NV č. 616/2006 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 2004/108/ES v platném znění).

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

Výrobce: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01



Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

Teplovzdušný víceúčelový kartáč

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehladnite vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a funkčnosť.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak sa napájací prívod tohto spotrebiča poškodí, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- **Spotrebič sa nesmú ponoriť do vody alebo iných tekutín ani používať na miestach, kde by mohli spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu.** Ak by spotrebič do vody predsa len spadl, nevyberajte ich! Najskôr vyťahnite vidlicu napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky a až potom kliešte vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kadernícke salóny alebo na komerčné používanie!**
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevytáňajte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!
- **Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru!**
- Spotrebič neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napríklad kachle, sporák, radiátor).
- Žiadna časť spotrebiča sa nesmie dotýkať miest citlivých na teplo (napríklad očí, uší, krku).
- **Pri manipulácii postupujte opatrne, aby ste sa nepopálili alebo neoparili.**
- Pokiaľ spotrebič používate v kúpeľni, je nutné ju ho po použití odpojiť z el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutá.

- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do el. obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim **30 mA**. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Ak boli kliešte skladované pri nižších teplotách, najskôr ich nechajte aklimatizovať. Zachová sa tým mechanická pevnosť plastových dielov.
- Spotrebič sa nesmie používať na upravovanie parochní, pričeskov alebo umelých vlasov.
- Spotrebič možno použiť na upravovanie prírodných vlasov, farebných aj odfarbovaných. Nepoužívajte ich však na chemicky ošetrované vlasy (napríklad **lakom alebo tužidlami**), doštičky sa môžu znečistiť chemickými prostriedkami a môže sa znížiť ich účinnosť.
- Zapnutý spotrebič neodkladajte na mäkké a horľavé povrchy (napríklad **posteľ, uteráky, bielizeň, koberce**), mohli by sa poškodiť od horúcich častí spotrebiča.
- Pri manipulácii se spotrebičom chráňte napájací prívod pred kontaktom s horúcim povrchom doštičiek a inými zdrojmi tepla.
- Po použití spotrebič ihneď vypnite, odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť. Potom ho uložte na bezpečné suché miesto, mimo dosahu detí.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.
- Nenavíjajte napájací prívod okolo spotrebiča, predĺžite životnosť prívodu.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom (napríklad **požiar, popálenie, obarenie, poškodenie vlasov**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

| | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| A1 - Tlačidlo zapnuté/vypnuté | A6 - Žehlička na vlasy |
| A2 - LED kontrolka zapnutia/vypnutia | A7 - Tvarovacie kefy |
| A3 - Aretačný krúžok | A8 - Špirálový nástavec |
| A4 - Napájací prívod | A9 - Výchrevné doštičky |
| A5 - Kliešte na kulmovanie | A10 - Krepovacie doštičky |
| | A11 - Tlačidlá uvoľnenia |

III. NÁVOD NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte spotrebič. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier. Spotrebič položte na vhodný rovný povrch (viď ods. I. **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**). Po rozbalení zvolte požadovaný nástavec a umiestnite na telo prístroja. Zasuňte vidlicu napájacieho prívodu **A4** do el. zásuvky. Stisnite tlačidlo **A1**. Rozsvieti sa červené svetlo, ktoré indikuje, že sa zariadenie zahrieva a je v prevádzke. Chvíľu počkajte, pokiaľ sa spotrebič zahreje na nastavenú teplotu. Teplota bude nasledne automaticky udržiavaná. Po použití spotrebič vypnite stisnutím tlačidla **A1** a pred uložením ho nechajte vychladnúť.

Rovnanie a tvarovanie vlasov (A6,A7)

Spotrebič použite na umyté, vysušené alebo mierne vlhké vlasy, nikdy nie na mokré vlasy. Pred použitím spotrebiča vlasy prečešte hrebeňom, aby neboli zauzlené. Pri úprave účesu nevkładajte do spotrebiča príliš silné pramene vlasov. Prameň oddelte cca v 5 cm šírke a vložte ho do rozovretých klieští. Následne spotrebič stiskom uzatvorte a pomaly ním suňte po prameni od korenkov smerom ku končekom. Postup opakujte až do zhotovenia zvoleného účesu. Pred konečnou úpravou nechajte vlasy ochladnúť.

Výmena nástavcov pre rovanie a tvarovanie vlasov

Pre výmenu nástavcov stlačte tlačidlá uvoľnenia A11. Miernym ťahom vysuňte nástavec (na oboch stranách klieští) a opačným spôsobom zasuňte požadovaný nástavec. Tieto nástavce sú obojstranné. Ak máte aktuálne nastavené doštičky na žehlenie a chcete tieto doštičky vymeniť za krepovací nástavec, stačí nástavce len vysunúť, otočiť a nasunúť opačným spôsobom. Po počutelnom cvaknutí sú nástavce pripravené na použitie.

Kliešte na kulmovanie A5

Uchopte prameň vlasov, max. 3 cm široký, otvorte kulmovací kliešte a vložte do neho koniec prameňu vlasov, potom štipec zavrite. Teraz kulmu otáčajte, až na ňu natočíte celý prameň (ku korenkom). Taktó vyčkajte asi 20 sekúnd, dodržujte pritom bezpečnú vzdialenosť medzi kulmou a pokožkou hlavy. Potom prameň do poloviny opatrne odviňte, otvorte štipec kulmy a vlasy opatrne uvoľnite.

Pozn.

Na kliešte na kulmovanie A5 možno nasunúť doplnkové nástavce pre variabilnejšie úpravu vlasov. Nástavec A7-1 je príslušenstvo, ktoré nie je určené na nasadenie na kliešte na kulmovanie, ale na samotné telo kulmy a používa sa samostatne.

Pre nasadenie a výmenu nástavcov postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Miernym ťahom nasadte požadovaný nástavec.
- Šípka ▲, je umiestnená na tele prístroja A musí smerovať proti prázdnej šípke ▽, ktorá je umiestnená na aretačnom krúžku A3, aby časti do seba zapadli. Pootočte aretačným krúžkom A3 tým spôsobom, aby plná šípka ▼ na aretačnom krúžku smerovala proti plnej šípke na tele prístroja ▲.
- Spotrebič je pripravený na použitie
- Pre odpájanie nástavcov postupujte opačným spôsobom.

Nástavec A7-2 nasuňte na kliešte tým spôsobom, aby výstupok nástavca zapadol do aretačného výstupku na kliešťoch (obr.2).

Upozornenie:

Pred výmenou nechajte nástavce najskôr vychladnúť. Nikdy nevymieňajte nástavce, pokiaľ sú horúce!

IV. ÚDRŽBA

Pred každou údržbou spotrebič vypnite, odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť!

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. ostré predmety, škrabky, chemické rozpúšťadlá alebo riedidlá)! Povrch čistite mäkkou vlhkou handričkou.

Spotrebič po očistení uložte na suchom, bezprašnom/bezpečnom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta (viď www.envidom.sk). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezat' napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!
Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!**

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Napätie (V) | uvedené na typovom štítku |
| Príkon (W) | uvedený na typovom štítku |
| Hmotnosť (kg) asi | 0,75 |

Na výrobok bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z.z. v platnom znení. Výrobok spĺňa požiadavky nižšie uvedených nariadení vlády v platnom znení:
— NV č. 308/2004 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia (zodpovedá Smernici Rady č. 2006/95/ES v platnom znení).
— NV č. 194/2005 Z.z. o podrobnostiach o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska elektromagnetickej kompatibility (zodpovedá Smernici Rady č. 2004/108/ES v platnom znení).

Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — *Neponárat' do vody alebo iných tekutín.*

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

Výrobca: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Česká republika

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3



Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

Hot-air multi-purpose brush

INSTRUCTIONS FOR USE

I. SAFETY WARNING

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and store the instructions for use for the future. Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **The hair straightener must not be immersed into water or other liquids and it must not be used close to bathtubs, showers, wash basins or other water containers, including a swimming pool.** If the straightener still falls into water, do not take it out! First of all unplug the power cord from the socket and only then take out the hair straightener. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the producer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for other commercial use!**
- **Do not insert to or take the plug out of a socket with wet hands and do not pull the power cord!**
- **Do not let the appliance in operation without supervision!**
- Do not put the hair straightener on hot heat sources (e.g. **oven, stove, radiator**).
- No part of the appliance can get in contact with places sensitive to heat (e.g. **eyes, ears, neck**).
- Take care when handling the appliance, try to prevent injury (e.g. **burns**).
- If the hair straightener is used in a bathroom, it has to be disconnected from the electric power by unplugging the power cord from the socket because there is a risk close to water even if the hair straightener is off.
- For additional protection we recommend installation of current protection (RCD) with the nominal release current not exceeding **30 mA**. Ask a control technician or an electrician for advice.

- If the hair straightener is stored at lower temperatures, first of all let its temperature adapt to the environment and thus you will maintain firmness of the plastic parts.
- The hair straightener must not be used for styling wigs, hairpieces or artificial hair.
- Hair straightener can be used for styling natural, coloured or bleached hair. But do not use it for styling hair that is treated with chemical substances (e.g. **hairspray, styling agent, etc.**), the temperature effect could be reduced due to sticking of chemical substances on the plates.
- Also, do not put the hair straightener on soft and easily flammable surfaces (e.g. **bed, towels, sheets, carpets**); they could be damaged by hot parts of the appliance.
- When handling the hair straightener, protect the power cord from contact with the hot surface of the plates or other sources of heat.
- Switch off the hair straighteners right after its use, unplug it from power supply and let it cool down. Then put it on a safe dry place, out of reach of children.
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.
- Do not wind the power cord around the appliance; this will extend life of the power cord.
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.
- If you need to use an extension cord, it has to be uncorrupted and it has to comply with the valid standards.
- Never use the appliance for any other purpose than for that described in these instructions for use!
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper handling of the appliance (e.g. **fire, burning, hair damage, etc.**) and its guarantee does not cover the appliance in the case of failure to comply with the safety warnings above.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

| | |
|---------------------------|------------------------|
| A1 - ON/OFF button | A6 - Hair iron |
| A2 - ON/OFF LED indicator | A7 - Shaping brushes |
| A3 - Arrest ring | A8 - Spiral attachment |
| A4 - Supply cord | A9 - Heated plates |
| A5 - Hot-comb pliers | A10 - Crepe plates |
| | A11 - Release button |

III. INSTRUCTIONS FOR USE

Remove all the packing material and take out the hair straightener. Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance. Put the hair straightener on suitable even surface (see par. I. **SAFETY WARNING**). After unpacking, select the desired attachment and place it on the main body. Plug power cord connector **A4** to an electric socket. Press **A1** button. Red light will light up which indicates that the appliance is heating up and operating. Wait for a while until appliance is heated to the set temperature. Then the temperature will be kept automatically. Switch off the appliance after use by pressing button **A1**, then take power supply fork out of the electric socket and let the appliance cool down before storing.

Hair straightening and shaping (A6,A7)

Use the hair straightener for washed and dried or slightly damp hair, never for wet hair. Before using the hair straightener, comb the hair so that it is not disheveled. Start with styling the lower hair first. When styling hair, do not put locks of hair that are too thick between the plates. Divide a lock in about 5 cm of its width and put it into an open hair

straightener. Then close the hair straightener by pushing and move it slowly on the lock from roots towards hair tips. You can curl the tips thanks to round edges of the plates upwards or downwards. Repeat the process till you have created the required hairstyle. Let the hair cool down before the final styling.

Replacing attachment for straightening and shaping hair

Press release button (A11) to replace the attachments Pull the attachments gently out (on both sides of the pliers) and put on the desired attachment reversely. These attachments are double-sided If you currently have ironing plates and you wish to replace them with crepe attachment, you may only slide the attachment out, turn around and slide back on. The attachment is ready to use after an audible click.

The curling iron A5

Take a strand of hair, maximum 3 cm wide, open the curling tong and place the ends of the strand on the tong and clamp tight by closing the curling tong. Now turn the appliance so that the strand of hair is rolled up to the roots. Hold the appliance in this position for approximate 20 seconds, maintaining sufficient distance between scalp and curling tong. Then carefully unwind the strand half way, open the curling tong and release the curl gently from the tong.

Note:

Additional attachments can be attached to the hot-comb pliers A5 for more variable hair styling Attachment A7-1 is accessory which is not intended for attaching to the hot-comb pliers but on the main body of the hot comb and is used individually.

Attaching and replacing attachments

For attaching and replacing attachments proceed followingly:

- Push gently to attach the desired attachment.
- The ▲ arrow placed on the main body A must be directed towards an empty arrow ▽, which is placed on the arrest ring A3 in order that the parts fit in.
- Turn the arrest ring A3 in such a way that the full ▼ on the arrest ring is directed against the full ▲. arrow on the main body.
- The appliance is ready for use
- Proceed reversedly when taking the attachments off.

Slide the A7-2 attachment on the pliers in such a way that the protrusion of the attachment fits into the arrest protrusion on the pliers (pic.2).

Caution:

Let the attachments cool off before replacing. Never replace the attachments while they are hot!

IV. MAINTENANCE

Turn off the appliance before any maintenance, disconnect it from power supply by unplugging the power cord from the electric socket and let it cool down! Do not use rough and aggressive detergents (e.g. sharp objects, scrapers, diluting agents or other solvents)! Treat the surface with a wet and soft cloth.

Put the cooled straightener to a safe and dry place, out of reach of children and incapacitated persons.

V. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations.

If the appliance is to be put out of operation for good, after disconnecting it from power supply we recommend cutting off the power cord and thus it will not be possible to use the appliance again.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by a professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to guarantee repair!

VI. TECHNICAL DATA

| | |
|-------------------|-----------------------------|
| Voltage (V) | specified on the type label |
| Input (W) | specified on the type label |
| Weight about (kg) | 0,75 |

The product has received ES declaration of conformity according to Act as amended.

The product matches the requirements of the below statutory order as amended.

- Committee Regulation No. 2006/95/ES as amended, setting the technical requirements of the electrical appliance as low.
- Committee Regulation No. 2004/108/ES as amended, setting the technical requirements of products in terms of their electromagnetic compatibility.

The manufacturer reserves the right to make insignificant changes to the standard design that do not affect the function.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Do not use the appliance close to bath tubs, showers, wash basins or other water containers.

Meleglevegős hajformázó

HASZNALÁTI UTASÍTÁS

I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék esetleges további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszoló aljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült az erőátviteli kábele vagy a kábel villásdugója, ha hibásan működik, ha a földre ejtette és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben vigye a készüléket szakszervizbe, és ellenőriztesse le a biztonságosságát és helyes működését.
- **A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem készült fodrászati szalonokban történő használatra vagy egyéb kommersz alkalmazásra!**
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- **A hajsimítót nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni és nem szabad azt fürdőkád, zuhanyozó, mosdó vagy egyéb víztartalmú edény közelében használni, beleértve a fürdőmedencét is.** Ha ennek ellenére a hajsimító vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt húzza ki annak elektromos villásdugóját a dugaszolóaljzataból és csak azután vegye ki a hajsimítót a vízből. Ilyen esetekben a készüléket adja át át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- **Nedves kézzel ne dugja be a csatlakozóvezeték villásdugóját az elektromos dugaszolóaljzatba és ne húzza ki azt a dugaszolóaljzataból a csatlakozóvezetékénél fogva!**
- **Ne hagyja a készüléket bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül!**
- Ne helyezze a hajsimító készüléket forró hőforrásokra (pl. kályhára, tűzhelyre, radiátorra stb.).

- A készülék egyetlen része sem érintkezhet hőre érzékeny testrészekkel (pl. **szem, fül, nyak stb.**).
- Óvatosan kezelje azt, hogy ne történhessen sérülés (pl. **égési sérülés**).
- Ha fürdőszobában használjuk a hajsimítót, akkor azt használat után ki kell kapcsolni az elektromos hálózatból a csatlakozódugója el. dugaszolóaljzatból történő kihúzásával, mivel a hajsimító nedves környezetben kikapcsolt állapot ellenére is veszélyt jelent.
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos áramkörébe áramvédőt (RCD) beépíteni, **30 mA**-t nem meghaladó értékű névleges kioldóáram értékkel. Forduljon tanácsért revíziós, illetve elektromos szakemberhez.
- Amennyiben a hajsimítót előzőleg alacsony hőmérsékleten tárolta, hagyja azt szobahőmérsékletre felmelegedni, ekkor a műanyagból készült alkatrészek megtartják eredeti mechanikai szilárdságukat.
- A hajsimítót nem szabad parókákra, hajpótlókra vagy műhajakra alkalmazni.
- Ne használja vegyi úton kezelt hajra (pl. **lakkozott, keményített stb.**), mivel a vegyi anyagok a simítólapok felületére történő tapadásakor bekövetkezhet annak hőátadása csökkenése.
- Ne helyezze a forró hajsimítót puha és gyulladékony felületekre (pl. **ágyra, törülközőre, ágyhuzatra, szőnyegre**), mivel a készülék forró részei kárt okozhatnak azokban.
- A készülék kezelése közben ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezeték ne kerüljön érintkezésbe sem a forró készülékklapokkal sem más hőforrásokkal.
- Használat után a hajsimítót azonnal kapcsolja ki, válassa le az el. hálózatról és hagyja lehűlni. Ezután azt biztonságos, száraz helyen, gyermekektől és nem önjogú személyektől elzárva tárolja.
- Ne csavarja rá a csatlakozó vezetéket a készülékre, meghosszabbítja ezzel a csatlakozó vezeték élettartamát.
- A csatlakozó vezetéket nem szabad éles vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromláni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken áthajlítani.
- Az esetleges vezetékhozzabító használatakor fontos, hogy az ép legyen és megfeleljen az érvényes szabványoknak.
- Akadályozza meg azt, hogy a csatlakozó kábel szabadon függjön a munkalap szélén átnyúlva, ahol ahhoz gyermekek hozzáférhetnek.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetéke állapotát.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Gyártócég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. **tűzeset, égési sérülés, hajkárosodás stb.**) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

II. A TERMÉK ISMERTETÉSE (1. ábra)

| | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| A1 - BE / KI kapcsoló | A6 - Hajvasaló |
| A2 - Be- / Ki- kapcsolási jelzőfény | A7 - Hajformázási kefék |
| A3 - Rögzítő gyűrű | A8 - Spirális tartozék |
| A4 - Tápegység | A9 - Sütőlapok |
| A5 - Hajszűrő | A10 - Kreppelési lapok |
| | A11 - Kioldó gombokat |

III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Távolítsa el a készülék csomagolását, és vegye ki a hajvasalót. Távolítson el a készülékről minden esetleges tapadó fóliát, címkét vagy papírt. Helyezze a hajvasalót megfelelő egyenes alátétre (lásd az **I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK** bekezdést). Kicsomagolás után válassa ki a kívánt tartozékot, és helyezze a készülék testére! Dugja az **A4** erőátviteli kábel villásdugóját a hálózati csatlakozóaljzatba. Nyomja meg az **A1**. A vörös

fény elkezd villogni, ami a készülék felmelegedését és működését jelzi. Rövid ideig várjon, amíg a készüléket fel nem melegednek a kívánt hőmérsékletre. A készülék folyamatosan automatikusan biztosítja a beállított hőmérsékletet. A használatot követően az **A1** gomb segítségével kapcsolja ki a készüléket, majd mielőtt elraktározná, hagyja kihűlni.

Haj egyenesítése és formálása (A6,A7)

A hajvasalót megmosott és megszáritott, vagy enyhén nedves, és soha ne vizes hajra használja. A hajvasaló használatba vétele előtt kefélje át a haját. A frizura kialakítása során soha ne helyezzen a készülék vasaló felületei közé erős hajtincset. Mindig kb. 5 cm széles tincset helyezzen a vasalólapok közé. Ezt követően zárja össze a lapokat, majd a készüléket lassan húzza a hajtótól a hajvégek irányába. A lépéssort a kívánt frizura létrehozásáig ismétlje. A végső simítások előtt hagyja a haját kihűlni.

Hajki egyenesítő és hajformázó tartozékok cseréje

A tartozékok cseréjéhez nyomja meg a kioldó gombokat (A11). A tartozékokat húzza le finoman, majd vegye le azokat (a hajvasaló mindkét oldalán), ezután a kiválasztott kiegészítőt a másik irányban tegye fel a készülékre! Ezek a tartozékok kétoldalúak. Ha jelenleg hajvasalási lapok vannak feltéve és szeretné azokat kicserélni kreppelési tartozékokra, akkor elég a tartozékot kihúzni, megfordítani, majd visszahelyezni őket a másik irányba. Hallani fog egy kattantást, ami azt jelzi, hogy a tartozékok készen állnak a használatra.

Szczypce lokówki A5

Weź pasmo włosów do 3 cm szerokości, otwórz szczypce lokówki i włóż do niego końce włosów, a następnie zamknij szczypce. Teraz należy obracać lokówką aż natoczy się cały kosmyk (do korzonków). Poczekaj około 20 sekund, zachowując bezpieczną odległość pomiędzy lokówką i skórą głowy. Następnie odwiń starannie kosmyk do połowy, otwórz kleszcze lokówki i starannie zwolnij włosy.

Megjegyzés:

A hajsütővasra A5 lehet csatlakoztatni kiegészítő tartozékokat a sokoldalú hajformázásért! Az A7-1 tartozék egy ilyen kiegészítő, amely nem arra lett tervezve, hogy a hajsütővasra csatlakoztassa, hanem arra, hogy a készülék testére, illetve külön is használható.

Tartozékok felszerelése és cseréje

A tartozékok felszereléséhez és cseréjéhez tartsa be a következő lépéseket:

- Óvatosan helyezze fel a kívánt kiegészítőt!
- Az ▲, nyíl, amely megtalálható a készülék testén A kell, hogy az üres nyíllal ▽, (megtalálható rögzítő gyűrűn A3) szemben legyen, úgy, hogy a részek egymáshoz illeszkedjenek!
- Forgassa a rögzítő gyűrűt A3 úgy, hogy a teljes ▼ nyíl a rögzítő gyűrűn mutasson a teljes nyíllra ▲. a készülék testén!
- A készülék készen áll a használatra.
- A tartozékok eltávolításánál fordított irányban járjon el!

Az A7-2 tartozékot tegye a hajsütővasra úgy, hogy a tartozék kiállása beilleszkedjen a rögzítő kiállításba a hajsütővason (2 ábra)

Megjegyzés:

A tartozékok cseréje előtt hagyja azokat teljesen kihűlni! Soha ne cserélje a tartozékokat ki, ha azok forróak!

IV. KARBANTARTÁS

Minden karbantartás előtt kapcsolja ki a fogyasztót, a villásdugó csatlakozóaljzatból való kihúzásával áramtalanítsa, majd hagyja kihűlni! Soha ne használjon durva vagy agresszív tisztítószeret (pl. éles tárgyakat, kaparót, hígítókat vagy egyéb oldószereket)! A hajvasaló felületét puha nedves ruhával tartsa tisztán.

A készüléket tiszta állapotban, biztonságos és száraz helyen, gyermekek és nem önjogú személyek részére nem hozzáférhető helyen tárolja.

V. ÖKOLÓGIA



Amennyiben a méretek lehetővé teszik, a készülék valamennyi darabján fel van tüntetve a csomagolóanyagok, komponensek és tartozékok gyártására használt anyagok jelei, továbbá azok újrahasznosítására vonatkozó jelzések. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladékanyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Amennyiben a készüléket véglegesen kiselejtezi, javasoljuk annak csatlakozóvezetéke elektromos hálózatról történő lekapcsolásakor a csatlakozóvezetékét levágni, ezzel a készülék használhatatlanná válik.

Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részébe történő beavatkozást igényli, csak szakszerviz végezhet!

A gyártói utasítások be nem tartása a garancia kötelezettségek megszűnését vonja maga után!

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)

típuscímkén feltüntetve

Teljesítményfelvétel (W)

típuscímkén feltüntetve

Tömege kb. (kg)

0,75

Elektromágneses kompatibilitás szempontjából a termék megfelel a termékekkel szemben támasztott műszaki követelményekről szóló 2004/108/ES sz. európai tanácsi irányelvnek, elektromos biztonság szempontjából pedig a 2006/95/ES sz. európai tanácsi irányelvnek. A gyártó fenntartja magának a jogot a standard kivitellel szembeni lényegtelen, a termék működését nem befolyásoló eltérések alkalmazására.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer.

Eu Importőr és Forgalmazó: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Cseh Köztársaság



Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edény közelében.

Wielofunkcyjna lokówka-suszarka do włosów

INSTRUKCJA OBSŁUGI

I. WSKAZANIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi, przeglądnąć i zachować instrukcję do późniejszego wglądu. Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeżeli ma uszkodzony kabel lub wtyczkę, jeżeli nie pracuje poprawnie, jeżeli upadło na ziemię i uszkodziło się lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach zanieś urządzenie do serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i poprawnego działania.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- **Prostownica nie może być zanurzona do wody lub innej cieczy i nie może być używana na miejscach gdzie może wpaść do wanny, zlewozmywaka lub basenu.** Jeśli prostownica wpadła do wody, nie wolno jej wyciągać! Najpierw należy odłączyć wtyczkę od zasilania elektrycznego a następnie wyjąć prostownicę. W takich przypadkach, należy urządzenie zanieść do serwisu, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.
- W przypadku, gdy kabel tego urządzenia jest uszkodzony, musi on być zastąpiony przez producenta, serwisanta lub podobną osobę uprawnioną, żeby w taki sposób uniknąć powstania niebezpiecznych sytuacji.
- **Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych! Nie jest przeznaczone do stosowania w salonie fryzjerskim lub do jakichkolwiek innych celów handlowych!**
- **Wtyczki kabla zasilającego nie wkładaj do gniazdku elektrycznego i nie wyciągaj mokrymi rękami i ciągnąc za kabel zasilania!**
- **Nie pozostawiaj uruchomionego urządzenia bez dozoru!**
- Nie odkładaj prostownicy na gorące źródła ciepła (np. piec, grzejnik, kuchenka, itd.).
- Żadna część urządzenia nie może dostać się do kontaktu z miejscami czułymi na ciepło (takie jak **oczy, uszy, szyja, itp.**).
- Podczas manipulacji postępuj ostrożnie, żeby nie doszło do poranienia (np. **spalenia, poparzenia**).

- Jeśli prostownica do włosów jest używana w łazience, zalecamy odłączyć ją po użyciu od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego, ponieważ prostownica blisko wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy jest wyłączona.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zainstalowanie do instalacji zasilania łazienki wyłącznika różnicowo prądowego (RCD) ze znamionowym prądem wyzwalającym, który nie przekracza **30 mA**. Poproś o radę technika rewizyjnego lub elektryka.
- Jeśli prostownica była przechowywana w niższej temperaturze, najpierw należy ją aklimatyzować, co utrzyma wytrzymałość mechaniczną części wykonanych z tworzyw sztucznych.
- Prostownica nie może być wykorzystywana do peruk, tresek i włosów syntetycznych.
- Prostownicę jest możliwe użyć do włosów naturalnych, farbowanych i utlenionych. Nie używaj jednak do włosów, na których są środki chemiczne (np. **lakier, żel do włosów itd.**), może zostać zmniejszone działanie ciepła ze względu na przyczepność środków chemicznych do płytek.
- Nie należy odstawić gorącej prostownicy na miękkie i łatwo palne powierzchnie (np. **pościel, łóżko, ręczniki, dywany**), może spowodować uszkodzenie tych rzeczy od gorących części urządzenia.
- Podczas manipulowania z prostownicą chroń kabel zasilania przed kontaktem z gorącą powierzchnią prostownicy lub innymi źródłami ciepła.
- Zaraz po użyciu prostownicy należy ją wyłączyć, wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić do wystygnięcia. Następnie odłożyć prostownicę na bezpieczne, suche miejsce, z dala od dzieci i osób niepowołanych.
- Upewnij się, że przewód nie wisi luźno na krawędzi blatu, gdzie mogłyby dosięgnąć dzieci.
- Kabel nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, przez otwarty płomień, nie może być zanurzony do wody ani przeginany przez ostre krawędzie.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia, wydłużysz jego żywotność.
- Jeśli konieczne jest wykorzystanie kabla przedłużającego jest konieczne żeby nie był uszkodzony i spełniał obowiązujące normy.
- Regularnie należy kontrolować stan kabla zasilającego urządzenia.
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż, dla których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia i akcesoriów (np. **porażenie prądem, pożar, oparzenia, uszkodzenia włosów, itp.**) i nie ponosi odpowiedzialności za gwarancji dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

| | |
|---|----------------------------|
| A1 - Przycisk włączyć/wyłączyć | A6 - Prostownica do włosów |
| A2 - Kontrolka LED włączenia/wyłączenia | A7 - Szczotki modelujące |
| A3 - Pierścień blokujący | A8 - Nasadka spiralna |
| A4 - Przewód zasilający | A9 - Płytki grzewcze |
| A5 - Lokówka ze szczypcami | A10 - Płytki karbujące |
| | A11 - Przycisk zwalniający |

III. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Usuń wszystkie materiały pakowe i wyjmij prostownicę do włosów. Z urządzenia usuń wszystkie folie adhezyjne, naklejki lub papier. Prostownicę połóż na odpowiednią płaską powierzchnię (patrz: pkt I. **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**). Po rozpakowaniu wybierz nasadkę i umieść ją na korpus urządzenia. Włóż wtyczkę kabla

zasilającego **A4** do gniazda. Naciśnij przycisk **A1**. Zaświeci się czerwona lampka, która wskazuje, że urządzenie jest podgrzewane i działa. Poczekać chwilę, aż urządzenia nagrzewa się do ustawionej temperatury. Temperatura jest utrzymywana automatycznie. Po użyciu należy urządzenie wyłączyć naciskając przycisk **A1** i przed schowaniem należy urządzenie pozostawić do ostygnięcia.

Prostowanie i kształtowanie włosów (A6,A7)

Prostownicy używaj na umyte i wysuszone włosy lub lekko wilgotne, nigdy nie na mokre włosy. Przed użyciem prostownicy włosy przeczesz grzebieniem do włosów, tak by nie były splecione. Najpierw zacznij od spodnich włosów. Podczas stylizacji włosów nie wkładaj między płytki zbyt grubych kosmyków włosów. Kosmyk oddziel na ok. 5 cm i włóż do otwartej i rozgrzanej prostownicy. Następnie naciskając prostownicę zamknij i powoli przesuwaj po kosmyku od korzeni do końcówki włosów. Powtarzaj aż do zrobienia żądanej fryzury. Przed końcową stylizacją pozostaw fryzurę, żeby wystygła.

Wymiana nasadek do prostowania i modelowania włosów

Aby wymienić nasadki, naciśnij przycisk zwalniający A11. Delikatnie ciągnąc wysuń nasadki (po obu stronach szczypec) i zasuń nasadkę w odwrotny sposób. Nasadki te są dwustronne. Jeśli są ustawione płytki do prostowania a chcesz je zastąpić nasadką do karbowania, wystarczy tylko wysunąć nasadkę, obrócić i nasunąć w odwrotny sposób. Po usłyszeniu dźwięku są nasadki gotowe do użycia.

Hajsütővas A5

Fogjon meg egy max 3 cm széles hajtincset ,a hajtincs végét helyezze a nyitott hajsütőre, majd engedje rá a csipeszt. Most forgassa a készüléket, mindaddig amíg rá nem tekeredik az egész hajtincs. Tartsa ezt a pozíciót körülbelül 20 másodpercig, és figyeljen arra,hogy megtartsa a biztonságos távolságot a készülék és a fejbőre között. Utána tekerje le a hajtincset félig,majd nyissa fel a csipeszt és óvatosan engedje el a haját.

Uwaga

Na szczypcę lokówki A5 można nasunąć dodatkowe nasadki do różnej stylizacji włosów. Nasadka A7-1 to akcesorium, które nie jest przeznaczone do nakładania na szczypcę lokówki, ale na sam korpus lokówki i używa się oddzielnie.

Nałożenie i wymiana nasadek

Aby nałożyć i wymienić nasadki, wykonaj następujące kroki:

- Lekko naciskając nałóż żądaną nasadkę.
- Strzałka ▲, która znajduje się na korpusie urządzenia A, musi być skierowana przeciwko pustej strzałki ▽, która znajduje się na pierścieniu zabezpieczającym A3, aby części pasowały do siebie.
- Przekręć pierścieniem blokującym A3 w taki sposób, aby pełna strzałka ▼ na pierścieniu blokującym była skierowana naprzeciw pełnej strzałce na korpusie urządzenia ▲.
- Urządzenie jest gotowe do użycia
- Aby usunąć nasadki należy postępować w odwrotny sposób.

Nasadkę A7-2 nasuń na szczypcę w taki sposób, aby występek nasadki pasował do występu blokującego na szczypcach (rys.2).

Ostrzeżenie:

Nasadki muszą wystygnąć przed wymianą. Nigdy nie wolno wymieniać nasadki, jeśli jest jeszcze gorąca!

IV. KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją urządzenie **wyłącz, odłącz od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw do ostygnięcia! Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących (np. ostre przedmioty, skrobaczki, rozcieńczalniki lub inne rozpuszczalniki)! Powierzchnię otrzyj miękką i wilgotną szmatką. Po oczyszczeniu należy przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych.**

V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego (zobacz www.elektroeko.pl). Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi.

W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, przez ucięcie przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie możliwe.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V) podano na tabliczce znamionowej

Pobór mocy (W) podano na tabliczce znamionowej

Waga ok. (kg) 0,75

Produkt wymogi Dyrektywy 2004/108/ES włącznie z dodatkami w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej oraz wymogi Dyrektywy 2006/95/ES włącznie z dodatkami w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego. Producent zastrzega sobie prawo do wykonania drobnych odchyień od wykonania standardowego, które nie mają wpływu na działanie produktu.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Torebka plastikowa nie jest zabawką.

Producent: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Republika
Czeska

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalek lub innych pojemników z wodą.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případně další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **HC666**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **HC666**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

KARTA GWARANCYJNA

- 9) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 10) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 11) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 12) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 13) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 14) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 15) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 16) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

| | |
|---|---|
| Nazwa: HC666 | Pieczęć i podpis sprzedawcy: |
| Data sprzedaży: | |
| Numer serii: | |
| 1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta: | 2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta: |
| 3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta: | 4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta: |

HYUNDAI